

## Direktvergaben August 2020

In der folgenden Tabelle veröffentlichen wir die Vergaben in Regie, welche nicht bereits über das Portal ([www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it)) veröffentlicht wurden.

Mit diesem Schreiben erfüllt die STA ihre Veröffentlichungspflichten laut GvD 33/2013.

## Affidamenti diretti Agosto 2020

Nella tabella sottostante pubblichiamo gli affidamenti in economia che non sono già stati pubblicati attraverso il portale ([www.gare-altoadige.it](http://www.gare-altoadige.it)).

Con ciò la STA adempie ai suoi obblighi di pubblicità derivanti dal D.Lgs. 33/2013.

Verantwortlich Responsabile	Gegenstand Oggetto	CIG	Zuschlagsempfänger Impresa aggiudicataria	Betrag EUR Importo EUR
Mario Cagol	Adeguamento stazione di Malles: Prove di laboratorio su acciaio	Z332E1038B	4 Emme Service spa Via L. Zuegg 20 IT - 39100 Bolzano	1.360,80
Harald Reiterer	Programmierung und Lizenz eines Anmeldesystems (Hotspot Management NO-Q) für den E-Drive Day 2020	ZF72DE1754	Vertical-Life GmbH Brennerstr. 32 IT - 39042 Brixen	2.600,00
Marco Stabile	Verifica ponte Latschander - località Castebello	Z232DE1DEB	CA Engineering Viale Europa Allee 66 IT - 39100 Bolzano	3.268,72
Marco Stabile	Rahmenvertrag 2020 - Wartung Eisenbahnfahrzeug	Z1B2DE21A5	New Euro Baumaschinen Btz OHG Malaunstr. 12 IT - 39028 Schlanders	5.000,00
Marco Stabile	Ricambi per decespugliatore	Z1E2DE246A	La Falco srl Via Pasubio 28 IT - 42022 Boretto	981,36
Patrick Dejaco	Lieferung Hardware	Z052DF2D44	ACS Data Systems AG Luigi-Negrelli-Straße 6 IT - 39100 Bozen	159,14
Marco Stabile	Rahmenvertrag 2020 - Transporte und Tiefbau	ZBC2DF26B4	Marx Hoch und Tiefbau AG Gewerbegebiet Vetzan 15 IT - 39028 Schlanders	19.900,00
Michael Prader	GSM-R Collegamento tra fibra PAB e stazione di Stava	ZC42DE62CE	Eurotel srl Via S. Domenico Savio 30/32 IT - 31038 Paese	7.980,00
Marco Stabile	Buoni Lunchtime	Z3D2DE89DA	Sodexo Motivation Solutions Italia srl Via G. Galilei 8 IT - 39100 Bolzano	720,00
Markus Marsoner	Wechsel von Webpos Sparkasse zu Virtual Pos Raiffeisen	Z5A2DE91BB	Marketing Factory GmbH Dantestr. 24 IT - 39042 Brixen	500,00
Joachim Dejaco	Pubblicazione dello speciale Alto Adige sulla rivista "Italia Più" distribuita in Italia in direct mailing con "Il Sole 24 Ore" in edicola	ZD42DE9FFC	Publiscoop Più srl Piazza della Serenissima 40/A IT - 31033 Castelfranco Veneto	3.000,00
Joachim Dejaco	Haftpflichtversicherung 1.Risiko - Prämienausgleich 2019	Z6306126C8	Assiconsult GmbH Esperantostr. 1 IT - 39100 Bozen	20.071,55
Sebastian Seehauser	Lavorazioni extra impianto elettrico - Safety Park	Z882DF2860	Tecnoimpianti E&A srl Via Maso della Pieve 72 IT - 39100 Bolzano	1.000,00
Sebastian Seehauser	Ersatzteilkit für Mehrweg-Adsorber	Z2B2DF28CD	Hansa Flex Italia GmbH G. Di Vittorio Straße 29/C IT - 39100 Bozen	97,02
Joachim Dejaco	Kommunikationskampagne M-Portal, M-App: grafische Arbeiten, Beratung, Organisation und Medienarbeit	Z392DF3B48	Succus Kommunikation GmbH Innsbrucker Str. 23 IT - 39100 Bozen	10.000,00
Sebastian Seehauser	Reinigung Pumpenbecken - Safety Park	ZDC2DF3B18	Euro Alpe GmbH Braillestraße 8 IT - 39100 Bozen	550,00
Marco Stabile	Sostituzione ceppi freno su locomotore	Z052DF2C49	IPE Locomotori 2000 srl Via Ticino 5 - Loc. Pradelle IT - 37060 Nogarole Rocca	1.350,00

Verantwortlich Responsabile	Gegenstand Oggetto	CIG	Zuschlagsempfänger Impresa aggiudicataria	Betrag EUR Importo EUR
Giampaolo Vattai	Nuova linea dati alla stazione di Ponte Adige - durata contratto 36 mesi	ZCD2DF3612	Brennercom spa Via Pacinotti 12 IT - 39100 Bolzano	4.599,92
Giampaolo Vattai	Diversi lavori da elettricista uffici Bolzano	ZD62DF3784	Zadra Impianti Elettrici sas Via S. Vigilio 66 IT - 39100 Bolzano	3.945,39
Giampaolo Vattai	Servizio pulizia straordinaria - autostazione di Bolzano	Z2E2DF394C	Coopservice spa Via Rochdale 5 IT - 42100 Reggio Emilia	92,50
Giampaolo Vattai	Bahnhof Bruneck: Steckdosentafel für Putzmaschine	Z262DF3B10	Elpo GmbH J.G.Mahl Straße 19 IT - 39031 Bruneck	609,76
Marco Stabile	Accordo quadro 2020 - forniture varie materiale elettrico	ZCF2DF4E24	Gruppo Giovannini srl Via di Campotrentino 50 IT - 38121 Trento	2.000,00
Marco Stabile	Rahmenvertrag 2020 - Mahlzeiten	Z792DF5656	Cafe Pizzeria Restaurant Walter Römerstr. 22 IT - 39020 Kastelbell	2.000,00
Michael Prader	Machbarkeitsstudie Verlängerung Stumpfgleis beim Bahnhof Mals	Z5B2DF7D50	Patscheider & Partner Engineers GmbH Glurnserstraße 5/k IT - 39024 Mals	4.680,00
Patrick Dejaco	AutocadLT Abo bis 25.03.2021	ZBF2E01D9C	AKG Software Austria GmbH Triester Straße 10/2/1/214 AT - 2351 Wiener Neudorf	262,50
Patrick Dejaco	Microsoft PowerAutomate PRO Lizenz	ZE92E01E25	ACS Data Systems AG Luigi-Negrelli-Straße 6 IT - 39100 Bozen	352,80
Marco Stabile	Accordo quadro 2020 - fornitura e montaggio pneumatici	ZDD2DF7E09	Tyre Retail srl Via dell'Ora del Garda 13 IT - 38121 Trento	2.000,00
Markus Marsoner	Installation einer Klimaanlage für die Adaptierung der Büros in der Rosengartenstr. 7 - Bozen	Z602E28E0E	Frigotherm Ferrari GmbH Peter Anichstr. 16 IT - 39011 Lana	22.684,04
Markus Marsoner	Installation einer Lüftungsanlage für die Adaptierung der Büros in der Rosengartenstr. 7 - Bozen	Z1F2E28F2A	CLIMET GmbH Pilhofstraße 95 IT - 39057 Frangart	19.008,56
Patrick Dejaco	Cartolina in prima pagina quotidiano Alto Adige del nuovo portale della mobilità e altoadige.it hall page cross device impression dal 31.08-07.09.2020	ZF52DFB878	Media Alpi Pubblicità srl Via Missioni Africane 17 IT - 38121 Trento	6.460,00
Patrick Dejaco	Medienschaltungen	Z202DF7737	Die Neue Südtiroler Tageszeitung GmbH Silbergasse 5 IT - 39100 Bozen	2.600,00
Patrick Dejaco	Bannerkampagne	Z442DF7913	Salto.bz - Demos 2.0 Genossenschaft Vittorio-Veneto-Straße 22/6 IT - 39100 Bozen	1.890,00
Markus Marsoner	Formazione generale e specifica - sicurezza (ARE)	Z392DF88BD	CTM srl Via Macello 57 IT - 39100 Bolzano	60,00
Markus Marsoner	Wartungsvertrag Microsoft Dynamics NAV Paket Gold	ZA72DF9D90	EOS AG G. Vittorio Str. 23 IT - 39100 Bozen	10.200,00
Patrick Dejaco	Bannerkampagne	Z7E2E0043F	Athesia Druck GmbH Weinbergweg 7 IT - 39100 Bozen	3.580,00
Marco Stabile	Tinteggiatura locali stazione Merano	ZDD2DFC3A6	Turandot Cooperativa Sociale Via Speckbacher 44 IT - 39012 Merano	945,00
Markus Marsoner	Lieferung Büromaterial und Papier	ZCB2DFBDD1	Loeff System GmbH G.-di-Vittorio-Str. 4 IT - 39100 Bozen	79,95

Verantwortlich Responsabile	Gegenstand Oggetto	CIG	Zuschlagsempfänger Impresa aggiudicataria	Betrag EUR Importo EUR
Sebastian Seehauser	Acquisto materiale elettrico - integrazione accordo quadro 01.01-31.12.2020	ZC02DFC3AD	Selectra spa Via Pacinotti 11 IT - 39100 Bolzano	500,00
Joachim Dejaco	Wartung Firmenfahrzeuge	ZCC2DFE649	Mock KG Rosengartenstraße 12 IT - 39100 Bozen	459,63
Marco Stabile	Smaltimento traversine in via Stava	Z0B2DFE6BE	Lamafer srl Via Keplero 3 IT - 39100 Bolzano	6.201,50
Giampaolo Vattai	Stazione ferroviaria Brunico - riparazione ascensore	ZCC2DFEB30	Kone spa Via Figino 41 IT - 20016 Pero	174,18
Giampaolo Vattai	Kurs "Redazione atti di gara appalti pubblici"	ZDF2DFE631	Eurac Research Drusus-Str. 1 IT - 39100 Bozen	140,00
Giampaolo Vattai	Bahnhof Latsch - Reparatur Dach	Z5D2DFE673	Spenglerei Waldner KG Neuwiesenweg 15 IT - 39020 Marling	150,00
Giampaolo Vattai	Beetpflege nördlicher Bereich Busbahnhof Bozen	Z512DFFC0A	Rasenfix KG J. N. Davidweg 3 IT - 39010 Andrian	230,00
Patrick Dejaco	Headsets	Z1C2E181B5	Megabit GmbH J.G. Mahlstraße 54 IT - 39031 Bruneck	1.204,28
Sebastian Seehauser	Noleggio moto per evento	Z4A2DFE13	Auto Ikaro srl Via Siemens 4/F IT - 39100 Bolzano	190,00
Marco Stabile	Smaltimento traversine	Z632DFE6EE	Lamafer srl Via Keplero 3 IT - 39100 Bolzano	5.584,50
Marco Stabile	Accordo quadro aggiuntivo 2020 - forniture varie materiale elettrico	Z852E00331	Gruppo Giovannini srl Via di Campotrentino 50 IT - 38121 Trento	5.000,00
Patrick Dejaco	Medienschaltung	Z602E005F7	Athesia Druck GmbH Weinbergweg 7 IT - 39100 Bozen	6.498,00
Patrick Dejaco	Medienschaltungen M-Kampagne am 27.08 und am 03.09.2020	Z6D2E00782	FF Media GmbH Brennerstraße 7/a IT - 39100 Bozen	1.620,00
Patrick Dejaco	Werbeinserate La Usc di Ladins Mobilitätsportal/APP	ZF12E008C5	Pentagon OHG Streda Mulin da Coi 31 IT - 39047 St. Christina	882,00
Patrick Dejaco	Campagna radiofonica nuovo portale della mobilità/App - da 27.08 a 16.09.2020	Z362E00A55	Noi Studio srl Piazza Anita Pichler 26 IT - 39100 Bolzano	1.921,00
Patrick Dejaco	Pubblicità su stampe affisse presso le stazioni dell'Alto Adige	ZD52E00C02	Noi Studio srl Piazza Anita Pichler 26 IT - 39100 Bolzano	5.160,00
Patrick Dejaco	Radioschaltungen von 27.08 bis 16.09.2020	ZEF2E014FA	Radio Media International GmbH Innsbrucker Str. 23 IT - 39100 Bozen	7.187,83
Patrick Dejaco	Plakatwerbung Citylights neues Mobilitätsportal/APP; Zeitraum 31.08.2020- 13.09.2020	Z8E2E0193A	Firstavenue GmbH Runkelsteiner Straße 8 IT - 39100 Bozen	12.733,00
Patrick Dejaco	Plakatwerbung an den Bushaltestellen im Besitz des Landes Südtirol	Z432E01A95	Firstavenue GmbH Runkelsteiner Straße 8 IT - 39100 Bozen	3.785,00
Harald Reiterer	Saalmiete für Pressekonferenz Mobilitätspreis 2020 im "Glasshouse" am 24.09.2020	ZBF2E01BA6	I.F.I. AG Laurinstraße 4 IT - 39100 Bozen	900,00

Verantwortlich Responsabile	Gegenstand Oggetto	CIG	Zuschlagsempfänger Impresa aggiudicataria	Betrag EUR Importo EUR
Patrick Dejaco	Social-Media-Kampagne - M-Kommunikationskampagne	ZAE2E01CF3	upscale Innsbruckerstraße 33 IT - 39100 Bozen	1.990,00
Sebastian Seehauser	Anzeigen (Feuerwehrzeitung)	Z612E03E1F	Athesia Druck GmbH Weinbergweg 7 IT - 39100 Bozen	450,00
Michael Prader	RAL D8 - Design Box	ZC42E04146	Matherson spa Via Olimpia 2 IT - 24030 Presezzo	357,00
Markus Marsoner	Rechtsberatung	Z522E05879	Anwaltskanzlei Gapp - Wielander - Laurenza Sparkassenstraße 6 IT - 39012 Meran	1.259,48
Patrick Dejaco	Sprachkurs	ZBE2E0E26A	Volkshochschule Südtirol Schlernstraße 1 IT - 39100 Bozen	126,00
Joachim Dejaco	Werbefotografie	Z852E07006	Huber Media d. Armin Huber & Co KG Pillhofweg 105 IT - 39057 Frangart	2.500,00
Patrick Dejaco	Technische Unterstützung bei der Umsetzung des Projektes Interreg Alpine Space ASP 740 "LinkingAlps"	ZA42E07A57	NOI AG A.-Volta-Straße 13/A IT - 39100 Bozen	21.417,60
Sebastian Seehauser	Wartung Brandmeldezentrale Safety Park	ZD02E07B6A	Alarm Center OHG Lanciastraße 8/A IT - 39100 Bozen	82,50
Joachim Dejaco	Progetto di comunicazione video e audio durante la conferenza stampa "Presentazione Südtirolmobile FB Live" (sito web e app)	ZCC2E1F5C7	G.News Società Cooperativa Sociale Via G. Galilei 2/e IT - 39100 Bolzano	1.300,00
Marco Stabile	Mitarbeiterschulung, Weiterbildung	Z8F2E09FD2	Autonome Provinz Bozen Michael-Pacher-Straße 13 IT - 39100 Bozen	250,00
Patrick Dejaco	Lieferung Hardware	Z322E0F0A5	ACS Data Systems AG Luigi-Negrelli-Straße 6 IT - 39100 Bozen	1.263,20
Harald Reiterer	Registrazione di uno spot radiofonico "l'Alto Adige pedala"	Z792E0B267	SevenPlus snc Via Maso della Pieve 60 IT - 39100 Bolzano	160,00
Michael Prader	Betriebsbegleitung für Rittner Bahn - Bestandsfahrzeuge - ca. 40 Stunden	Z092E0C347	TÜV SÜD RAIL GmbH Ridlerstraße 57 DE - 80339 München	6.460,00
Joachim Dejaco	Dreharbeiten Video Rittner Bahn	ZD52E11B99	Anna Rauch Mühlgasse 10 IT - 39010 Nals	840,00
Giampaolo Vattai	Büro Bozen - Renovierung Bad	ZCF2E1170A	ARO Konsortium Mitterweg 7 IT - 39100 Bozen	25.988,52
Giampaolo Vattai	Uffici STA Bolzano - Manutenzione raffstore	Z032E117F1	Bertoldo Rosina srl Via di Mezzo ai Piani 8/E IT - 39100 Bolzano	228,00
Giampaolo Vattai	Rahmenvetrag für Arbeiten an Ölabscheider: Busbahnhof Bozen, Busbahnhof Lana	Z192E11EDA	Euro Alpe GmbH Brailestraße 8 IT - 39100 Bozen	5.000,00
Mario Cagol	Nuova fermata San Giacomo: Prove di taglio su campioni in sito	Z892E13728	GEOLAND srl Via Enrico Fermi 4 IT - 39100 Bolzano	1.535,00
Markus Marsoner	Wartung Fahrradanhänger	Z942E13A1F	Auto Genetti Julia & Lukas KG Bozner-Str. 53 IT - 39011 Lana	503,67
Joachim Dejaco	Schild mit Schiene	Z6B2E17F78	DigiPrint GmbH B.-Buoizzi-Str. 16/14 IT - 39100 Bozen	97,30

Verantwortlich Responsabile	Gegenstand Oggetto	CIG	Zuschlagsempfänger Impresa aggiudicataria	Betrag EUR Importo EUR
Patrick Dejaco	Lieferung Hardware	ZB72E17E62	ACS Data Systems AG Luigi-Negrelli-Straße 6 IT - 39100 Bozen	562,28
Harald Reiterer	PR-Anzeige E-Drive Day am 10.09.2020	Z492E16D7B	FF Media GmbH Brennerstraße 7/a IT - 39100 Bozen	420,00
Sebastian Seehauser	Kart Event am 21.08.2020	Z652E18F80	Frasnelli Kart GmbH Frizzi Au 3/A IT - 39051 Pfatten	819,67
Luca Paterno	Bahnhof Sigmundskron Parkplatz: Versetzung Anlage	Z8B2E18527	Edyna GmbH Linkes Eisackufer 45a IT - 39100 Bozen	1.082,21
Luca Paterno	Bahnhof Sigmundskron Parkplatz: Versetzung Zählertafel	Z902E18585	Edyna GmbH Linkes Eisackufer 45a IT - 39100 Bozen	202,21
Sebastian Seehauser	Dozent Eco Drive 22.08.2020	Z2E2E18F62	Regele Josef Vinzenz Riedelsberg 29 IT - 39058 Sarntal	108,00
Harald Reiterer	Schaltungen Radiospot E-Drive Day (14.09.- 20.09.2020) auf "die Antenne"	ZBA2E18804	Radio C   104 GmbH St.Lorenzner Straße 23/b IT - 39031 Bruneck	1.008,00
Patrick Dejaco	Projektor und Deckenhalterung für Projektor	ZF12E20E75	ACS Data Systems AG Luigi-Negrelli-Straße 6 IT - 39100 Bozen	3.013,92
Mario Cagol	Verblendung Tankstelle Bahnhof Mals	ZE92E18AE1	Zwick GmbH Gewerbegebiet 25 IT - 39028 Schlanders	2.037,36
Sebastian Seehauser	Gutscheine bis 31.12.2020	Z412E18F9A	Frasnelli Kart GmbH Frizzi Au 3/A IT - 39051 Pfatten	2.000,00
Joachim Dejaco	Externer Sicherheitsbeauftragter (LDAS/ RSPP) für den Zeitraum 01.09.2020 – 31.08.2022 für die Bereiche: Verwaltungsbüros in Bozen mit Infopoint (Busbahnhof Bozen); Vinschger Bahn; Safety Park in Pfatten	Z952E19E66	Pronorm Consulting GmbH Marie-Curie-Str. 17 IT - 39100 Bozen	8.000,00
Marco Stabile	Accordo quadro 2020 - manutenzione estintori	Z022E1B296	Nord Antincendi Via Galvani 28/A IT - 39100 Bolzano	1.000,00
Michael Prader	Bahnlinie Meran-Mals Josefsberg: Geologische Erkundung und Überwachung	Z042E1C9AD	EUT Engineering GmbH Dante-Straße 134 IT - 39042 Brixen	24.480,00
Joachim Dejaco	Fornitura e montaggio tessuto Geomesh Safety Park	ZA02E1CF72	Imagink sas Via Buoizzi 9/a IT - 39100 Bolzano	539,73
Patrick Dejaco	Sprachkurs	ZC92E20F71	Alpha & Beta Genossenschaft Talfergasse 1/A IT - 39100 Bozen	195,00

Joachim Dejaco  
Generaldirektor | Direttore generale